



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 януари 2018 г.
(OR. en)

5261/18
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2018/0004 (NLE)

AVIATION 8
RELEX 27
ENV 16
CLIMA 4

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	12 януари 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 19 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1 - 2
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 19 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1 - 2.

Приложение: COM(2018) 19 final - ПРИЛОЖЕНИЯ 1 - 2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.1.2018
COM(2018) 19 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в
рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване**

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ В РАМКИТЕ НА МЕЖДУНАРОДНАТА ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА ГРАЖДАНСКО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ

Ръководни принципи

В рамките на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО), държавите членки, действащи съвместно в интерес на Съюза:

- а) действат в съответствие с целите, преследвани от Съюза в рамките на политиката в областта на въздухоплаването, по-специално чрез насърчаване на безопасна, сигурна, ефикасна, ефективна, отворена, икономически жизнеспособна и екологосъобразна система за въздушен транспорт;
- б) насърчават развитието на регионалното сътрудничество и на регионалните системи за въздухоплаване, както и подпомагат тяхното признаване от ИКАО и нейните договарящи държави и интегрирането им в рамките на ИКАО;
- в) насърчават разработването на правила и политики, които гарантират безопасен въздушен транспорт и осъществяване на надлежен надзор върху правилата за безопасност;
- г) насърчават разработването и внедряването на ефикасни, ефективни и оперативно съвместими аеронавигационни системи в съответствие с модернизирането на глобалния аеронавигационен план и на блоковете на авиационната система (ASBU);
- д) насърчават развитието на сигурна система за въздушен транспорт, защитена от актове на незаконна намеса;
- е) насърчават развитието на въздушния транспорт, като същевременно гарантират ограничаване или намаляване на неговото въздействие върху климата и околната среда;
- ж) насърчават правилата в областта на изменението на климата и опазването на околната среда и подкрепят по-активни действия в рамките на ангажиментите на Съюза съгласно Парижкото споразумение;
- з) насърчават развитието на среда, в която международният въздушен транспорт може да се развива в отворен, либерализиран и глобализиран пазар и да продължи да се разраства, без да се компрометират безопасността, сигурността и опазването на околната среда, като същевременно се гарантира въвеждането на съответните предпазни механизми;
- и) насърчават глобалната рамка на ИКАО за улесняване на въздушния транспорт и подкрепят прилагането ѝ;
- й) продължават да подкрепят — включително, когато е целесъобразно, чрез дейности по техническо подпомагане и изграждане на капацитет — изграждането на безопасна, сигурна, ефикасна, икономически жизнеспособна и

екологосъобразна система за въздушен транспорт във всички договарящи държави по ИКАО.

Насоки

Държавите членки, действащи съвместно в интерес на Съюза, се стремят да подкрепят следните действия на ИКАО:

1. с оглед на разработването на правила и политики, които гарантират безопасен въздушен транспорт и осъществяване на надлежен надзор върху правилата за безопасност:
 - а) подпомагат разработването и прилагането на глобалния план за безопасност на въздухоплаването (GASP);
 - б) подкрепят необходимостта от непрекъснато подобряване на безопасността на въздухоплаването чрез намаляване на броя на произшествията и свързаните с тях смъртни случаи във въздушния транспорт в глобален мащаб;
 - в) подпомагат разработването и прилагането на правила, политики и действия, когато те са необходими за защита на пътниците и за безопасността на полетите;
 - г) подпомагат разработването и прилагането на регионални системи за безопасност на въздухоплаването и други рамки за регионално сътрудничество между държавите в областта на безопасността и подкрепят необходимостта от тяхното по-добро интегриране в рамките на ИКАО;
2. с оглед гарантиране на разработването и внедряването на ефикасни, ефективни и оперативно съвместими аеронавигационни системи:
 - а) подпомагат разработването и прилагането на глобалния аеронавигационен план (GANP) и неговия процес на мониторинг чрез подходящи показатели за ефективност;
 - б) подпомагат необходимостта от по-голяма хармонизация на стандартите, глобална оперативна съвместимост на новите технологии и системи и потясна координация на съответните дейности в областта на управлението на въздушното движение;
 - в) подпомагат разработването и прилагането на правила, политики и действия в областта на управлението на въздушното движение и аеронавигационното обслужване;
3. с оглед насърчаване на развитието на сигурна система за въздушен транспорт, защитена от актове на незаконна намеса:
 - а) подпомагат разработването и прилагането на глобалния план за сигурност на въздухоплаването (GASeP);

- б) подпомагат действия и сътрудничество, необходими за предотвратяване на актове на незаконна намеса, включително терористични актове;
 - в) подпомагат действия и сътрудничество, необходими за противодействие на кибернетичните заплахи за гражданското въздухоплаване;
4. с оглед гарантиране на екологосъобразна система за въздушен транспорт:
- а) работят за ограничаване или намаляване на:
 - броя на лицата, засегнати от значителен шум от въздухоплавателни средства;
 - въздействието на емисиите от въздушния превоз върху качеството на въздуха по места; както и
 - въздействието на емисиите от парникови газове от въздухоплаването върху световния климат в съответствие с целите на Парижкото споразумение;
5. с оглед гарантиране на икономическото развитие на въздушния транспорт:
- а) насърчават либерализацията на достъпа до пазара с темпове и по начин, съобразен с нуждите и обстоятелствата;
 - б) подкрепят усилията за улесняване на либерализацията по отношение на притежанието и контрола върху въздушните превозвачи съобразно правилата на Съюза;
 - в) подпомагат разработването и прилагането на правила, политики и действия за осигуряване на защита на потребителите;
 - г) подпомагат разработването и прилагането на правила, политики и действия за предотвратяване на дискриминацията и за насърчаване на лоялната конкуренция между въздушните превозвачи;
 - д) подпомагат разработването и прилагането на разпоредби за улесняване на въздушния транспорт с цел да се облекчи обработването на въздухоплавателните средства, пътниците и техния багаж, товарите и пощата, без да се компрометират сигурността и ефикасността на въздушния транспорт;
6. с оглед продължаване на поощряването на глобалната рамка на ИКАО за улесняване на въздушния транспорт във всички договарящи държави в ИКАО, подпомагат елементите на стратегията на ИКАО за програма за идентификация на пътниците (ICAO TRIP) чрез:
- а) прилагане и насърчаване на стандарти за машинночетими документи за пътуване; спецификации и най-добри практики, както и издаване на сигурни документи за пътуване и контрол;
 - б) прилагане и насърчаване на надеждни доказателства при процедурите за идентифициране, включително технологии за обмен на информация;

7. с оглед продължаване на подкрепата за изграждането на безопасна, сигурна, ефикасна, икономически жизнеспособна и екологосъобразна глобална система за въздушен транспорт във всички договарящи държави в ИКАО:
- а) подкрепят инициативата за приобщаване на всички държави (*No Country Left Behind*);
 - б) подкрепят приноса на въздухоплаването към Програмата на ООН за устойчиво развитие до 2030 г.;
 - в) подкрепят продължаването — при необходимост — на дейностите по техническо подпомагане и изграждане на капацитет.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЕЖЕГОДНО УТОЧНЯВАНЕ НА ПОЗИЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ В РАМКИТЕ НА МЕЖДУНАРОДНАТА ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА ГРАЖДАНСКО ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ

Преди всяко заседание на Съвета на Международната организация за гражданско въздухоплаване се предприемат необходимите стъпки, така че при формулирането на позицията, която да бъде изразена от името на Съюза, да се вземе предвид цялата необходима информация, както и всички документи, подлежащи на обсъждане и попадащи в областта на компетентност на ЕС, в съответствие с поместените в приложение I ръководни принципи и насоки. За тази цел и въз основа на посочената информация службите на Комисията представят на Съвета или на неговите подготвителни органи за разглеждане и одобряване подготвителен документ, в който са изложени елементите на предвидената позиция на Съюза.